



kavukçu

SINCE 1920





<b>2</b>	Kavukçu Group Kavukçu Grubu Groupe Kavukçu
<b>9</b>	Facility Tesisler Usines
<b>19</b>	Flours Un Farine
<b>26</b>	Pastas Makarna Pates
<b>32</b>	Breads Ekmekler Les Pains
<b>42</b>	Trading Ticaret Echanges Commerciaux
<b>46</b>	R&D - Quality Control Araştırma-Geliştirme, Kalite Kontrol R&D - Conrole Qualité

# KAVUKÇU GROUP<sup>5</sup>

**Foods coming from  
fertile lands...**

Bereketli topraklardan  
gelen gıdalar...

Nourriture en provenance de  
terres fertiles...

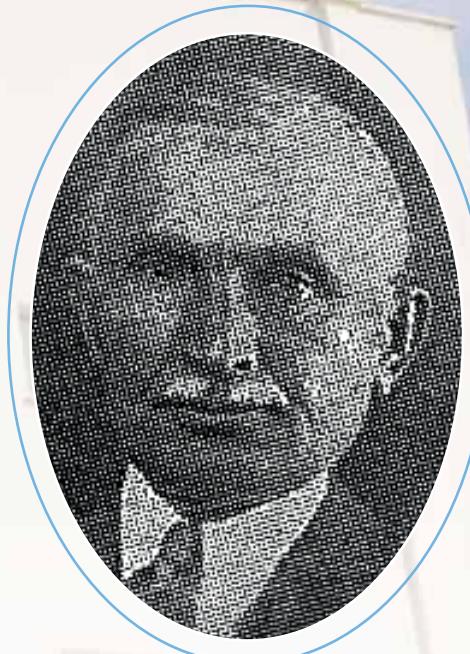


## About us

Established in 1920, Kavukçu is one of the leading wheat flour and pasta producers and exporters of Turkey.

In 1920, Ahmet Araboğlu, our founder, set up the first modern flour mill in Havza. Through out the years, Kavukçu setup and operated numbers of flour mills and pasta factories.

Today Kavukçu is a significant player in flour milling, pasta production, grain and FMCG trading.



Ahmet Araboğlu

## Hakkımızda

1920 yılında kurulan Kavukçu Türkiye'nin önde gelen buğday unu ve makarna üreticilerinden bir tanesidir.

Ahmet Araboğlu 1920 yılında Havza Türkiye'de dönemin ilk modern un fabrikasını kurarak şirketin temellerini atmıştır.

Bugün, Kavukçu, Türkiye buğday unu, makarna, ve tahıl piyasalarında önemli bir oyuncu haline gelmiştir.

## A propos de nous

Etablie en 1920, Kavukçu est un des leader de la production de farine de blé et de pâtes. C'est également un des principaux exportateurs en Turquie.

En 1920, Ahmet Araboğlu, a fondé la première minoterie moderne à Havza.

Depuis toutes ces années, Kavukçu s'est développé et gère plusieurs minoteries et unités de production de pâtes.

Aujourd'hui Kavukçu est un acteur majeur de la minoterie, production de pâte, échange de grain et bien de grande consommation.



**'We are extremely happy with Kavukçu. Their products are high and regular in quality.'**

Tijani, Benin

**'Kavukçu means no headaches. Deliveries are on time and as promised!'**

Hisham, Ghana

**'We are like a family with Kavukçu. We know that our contracts are 100% secure with them.'**

Joshida, Indonesia



**'I can easily say that Kavukçu is one of the most reliable companies in the grain market today.'**

Sandor, Broker from Switzerland

We have over 1,000 customers and over 100 suppliers in more than 75 countries. One thing is common among them; they all know that they can trust Kavukçu.

75 farklı ülkede, 1,000'den fazla müşterimiz ve 100'den fazla tedarikçimiz bulunmaktadır. Hepsinin ortak noktası Kavukçu Grubu'na olan güvenleridir.

Nous avons plus de 1000 clients et plus de 100 fournisseurs dans 75 pays. Une chose en commun entre eux, ils savent qu'ils peuvent faire confiance à Kavukçu.



**42% Market share in Benin**  
**28% Market share in Angola**  
**20% Market share in Philippines**

\*Kavukçu's market share in Turkey's wheat flour export to each destination in 2014

2014 yılında Turkiye'nin buğday unu ihracatlarındaki Kavukçu'nun pazar payı

Parts de marché de Kavukçu calculées sur l'export de farine de blé de Turquie pour chaque destination en 2014

In addition to our major market in America, Africa and Asia, we have customers in exotic regions such as Nepal, San Tomé, Fiji, Comoros...

We are also a registered supplier to the United Nations...

Kavukçu is truly a global supplier.

Amerika, Afrika ve Asya'daki ana pazarlarımıza ilave olarak Nepal, Sao Tomé, Fiji ve Komoros gibi egzotik bölgelerde de müşterilerimiz bulunmaktadır. Ayrıca, Kavuçku Grubu Birleşmiş Milletler'in tescilli tedarikçisidir.

Kavukçu Grubu gerçek manada uluslararası bir tedarikçi konumundadır.

En outre nos marchés en Amérique, Afrique et Asie, Certains de nos clients sont localisés dans plusieurs régions exotiques tel que, Nepal, San Tomé, Fiji, les Comores... Nous sommes également un approvisionneur enregistré aux Nations-Unis. En effet, Kavukçu est un fournisseur global.

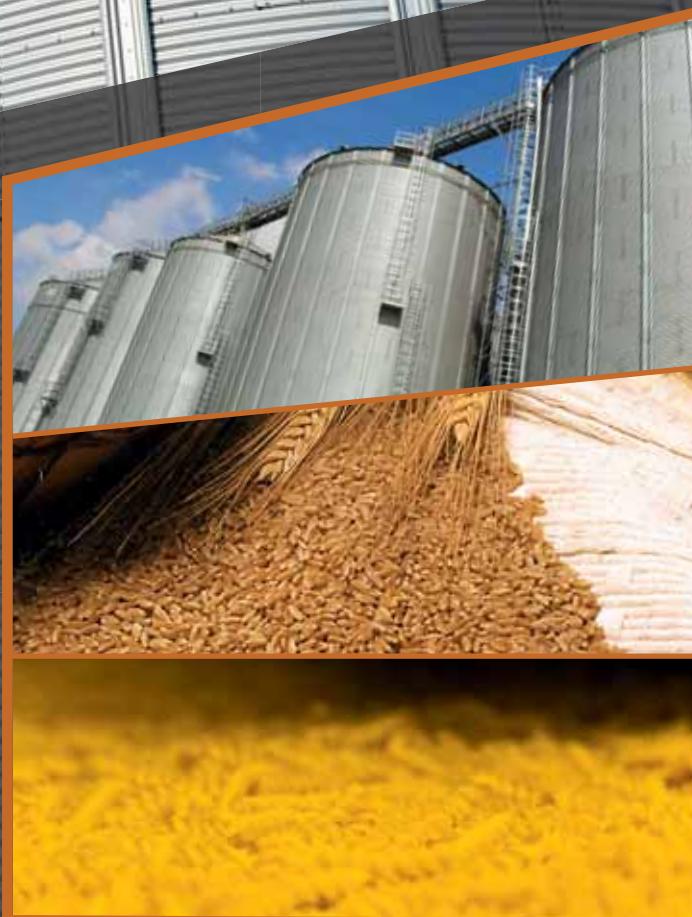


Modern and high tech facilities

Modern ve yüksek teknolojili tesisler

Des usines hautes technologies et modernes

# FACILITIES TESİSLER USINES



**+50,000mts  
storage capacity**

50,000mts üzeri stoklama  
kapasitesi

+50 000mts capacité  
de stockage

**1,350mts/day  
milling capacity**

1,350mts/gün öğütme  
kapasitesi

1 350mts de capacité  
de meunerie par jour

**+100mts/day  
pasta production**

100mts/gün üzeri makarna  
üretimi

+100mts/production de  
pâte par jour

**MODERN PRODUCTION**  
**MODERN ÜRETİM**  
**PRODUCTION MODERNE**



**PACKING**  
**PAKETLEME**  
**LIGNE**  
**D'EMBALAGE**



**LABORATORIES**  
**LABORATUVARLAR**  
**LABORATOIRES**





## OUR HIGH TECHNOLOGY & MODERN PRODUCTION

Our high technology and efficient production units enable us to offer the highest quality products at the best value. Every step of the production is monitored and meticulously controlled to bring an irreproachable hygenic environment for production.

**Yüksek teknolojili ve verimli tesislerimiz sayesinde müşterilerimize yüksek kaliteli ürünleri makul fiyatlarla sunabilmekteyiz. Hijyenik bir üretim ortamının sağlanabilmesi için üretimin her kademesinde takip, detaylı kontrol, önleme ve düzeltme prosedürlerine sahibiz.**

**Nos hautes technologies et nos unités de production nous permettent d'offrir la meilleure qualité de produit au meilleur coût. Chaque étape de notre production est suivie et méticuleusement contrôlée pour garantir une hygiène de production irréprochable.**

# HIGH CAPACITY MILLING YÜKSEK ÖĞÜTME KAPASİTESİ HAUTE CAPACITÉ DE MEUNERIE

With 1,350mts/day milling capacity we are one of the biggest millers in Eastern Europe and the Middle East.

Günlük 1,350 tonluk öğütme kapasitesi ile Doğu Avrupa ve Ortadoğu'nun en büyük tesislerinden birisine sahibiz.

Avec une capacité de 1350mts/jour de meunerie, nous sommes l'une des minoteries les plus importantes d'Europe de l'Est et du Moyen-Orient.



Our efficient production units allow us to produce wheat flour in a fast, qualitative and competitive way.

Üretim süreçlerimiz hızlı, kaliteli ve rekabetçi bir şekilde un üretmemizi sağlamaktadır.

Nos unités de production nous permettent de produire rapidement, de façon qualitative tout en restant compétitif.

# High Capacity Packing

Yüksek Paketleme Kapasitesi

Haute Capacité d'Emballage

6



We can pack up to 3,000mts  
of wheat flour a day.

Günlük 3,000 mts un paketleme  
kapasitesine sahibiz.

Notre capacité atteint 3000 MTS  
de farine de blé par jour.

We have the capacity to load up to 10 vehicles at the same time to ensure the fastest delivery of your orders.

Aynı anda 10 farklı araç yükleme imkanımız sayesinde müşteri siparişlerinin en kısa sürede teslimini sağlıyoruz.

Nous avons la capacité de charger jusqu'à 10 véhicules en même temps pour un rendu optimal de vos livraisons.



**6,000 mts of wheat intake a day**

6,000 mts günlük buğday çekme kapasitesi  
6 000 mts d'arrivée en blé par jour

**1,350 mts of  
milling a day**

1,350 mts günlük öğütme  
1 350 mts de meunerie  
par jour

**3,000 mts of packed  
wheat flour a day**

Günlük 3,000 mts un  
paketleme kapasitesi  
3 000 mts de farine de blé  
emballée par jour





OUR AUTOMATION SYSTEMS IN OUR FACILITIES ENSURE THE MOST EFFICIENT AND HIGH QUALITY PRODUCTIONS

TESİSLERİMİZDEKİ OTOMASYON SİSTEMLERİ SAYESİNDE TÜM OPERASYONEL SÜREÇLER SÜREKLİ KONTROL ALTINDA TUTULMAKTADIR  
NOTRE SYSTEME D'AUTOMATISATION NOUS ASSURE DES OPERATIONS PRODUCTIVES



Istanbul Office  
İstanbul Ofisimiz  
Bureau d'Istanbul



HQ in Luleburgaz  
Lüleburgaz Merkez Ofis  
Siège Social à Luleburgaz



Çorum Office  
Çorum Ofisimiz  
Bureau de Çorum



**OUR FLOUR  
UNLEAVENED  
NOS FARINES**

20

# BREAD MAKING FLOUR EKMEKLIK FARINES PANIFIABLES

1K



2K



3K



5K



7K



Energy on a scale 1 to 10

Energie sur une echelle de 1 à 10  
1-10 aralığında enerji çizelgesi

Protein on a scale 1 to 10

Protéine sur une échelle de 1 à 10  
1-10 aralığında protein çizelgesi

Ash on a scale 1 to 10

Cendres sur une echelle de 1 a 10  
1-10 aralığında kül çizelgesi

As energy and protein increases the baking quality increases.  
As ash increases the whiteness of the flour decreases

Unun enerji ve proteininin yüksekliği ekmek olma vasfını arttırr.  
Kül miktarının düşüklüğü ise unun beyazlığını arttırr.

Plus l'énergie et protéine augmentent plus la qualité panifiable  
de la farine augmente

Plus l'ash diminue plus la farine est blanche

# Make French Baguette with 2K, Beninese style



## Ingredients

- 45kgs of KAVUKCU 2K
- 10kgs of Ice, 20lts of tab water /10kg de glace, 20L d'eau
- 500gr Salt/500gr de sel
- 250gr dry yeast/250gr levure
- 15gr cooking oil/15gr d'oil de cuisson

-Mélanger 45kgs de 2K avec 6kg de glace et 15L d'eau.  
-250 gr. de levure et commencer à mélanger doucement.  
-Après 30 minutes, ajouter 4kgs de glace et 5L d'eau.  
-Continuer de mélanger pendant 2 minutes puis ajouter 500gr de sel.  
-20 minutes de pétrissage rapide.  
-30 minutes de pétrissage rapide.  
-Laisser reposer la pâte pendant 30minutes.  
-Couper et former les pâtons au poids désiré.  
-Placer 2h15 en salle de fermentation.  
-Cuire à 230°C.

- 1- Mix 45kg of 2K with 6kg ice and 15lts of water.
- 2- Add 250gr dry yeast and start mixing slowly.
- 3- After 30 minutes, add the remaining 4kg ice and 5lts of water.
- 4- Continue mixing for 2 minutes and add 500gr salt.
- 5- Mix for another 20 minutes fast.
- 6- Stop mixing and rest the dough for 30 minutes.
- 7- Cut and shape in desired weight.
- 8- Keep the doughs in fermentation cabinet for 2 hours 15 minutes.
- 9- Bake in 230 C oven.

- 1- 2K Kavukçu Ununu 6kg buz ve 15litre su ile karıştırınız.
- 2- 250gr kuru maya ekleyiniz ve yavaş yoğurmaya başlayınız.
- 3- 30 dakika sonra, 4kg buz ve 5 litre su ekleyiniz.
- 4- 2 dakika daha yoğurunuz ve 500gr tuz ekleyiniz.
- 5- 20 dakika hızlı yoğurunuz.
- 6- Yoğurmayı durdurunuz ve hamuru 30 dakika bekletiniz.
- 7- Kesiniz ve şekil veriniz.
- 8- 2 saat 15 dakika süresince hamurları fermantasyonda bekletiniz.
- 9- 230 derecede fırında pişiriniz.

# SPECIALITY FLOURS

## ÖZEL UYGULAMALAR İÇİN UNLAR

## FARINES SPÉCIALES

### Değirmen Unu®

All purpose wheat flour  
Çeşitlik buğday unu  
Farine tout-usage

### Lavaşlık

Wheat flour for all flat breads and traditional Turkish lavas  
Lavaşlık un  
Farine de blé pour lavash traditionnel

### Simitlik

Wheat flour for bagel and traditional Turkish simit  
Simitlik un  
Farine pour simit traditionnel

### Pidella®

Wheat flour for traditional Turkish pide  
Pidelik un  
Farine pour pide traditionnel

### Keklik

Wheat flour for cakes and confectionary  
Kek unu  
Farine à gâteau et confiserie

# SPECIALITY FLOURS

## ÖZEL UYGULAMALAR İÇİN UNLAR

## FARINES SPÉCIALES

### Biscuit Flour

Wheat flour for biscuits

Bisküvilik un

Farine à biscuit

### Soft Flour

Wheat flour for instant noodle

Yumuşak buğdayunu

Farine de blé doux

### Chapatti flour

High ash wheat flour for chapatti bread

Çapatalık un

Farine à chapatti

### Self-Raising

Self-raising wheat flour

Kabartma tozlu un

Farine à levure incorporée

### Industrial Flour

Wheat flour for feed and plywood industries

Endüstriyel un

Farine Industrielle

Sert Buğday ve Miks Unları

Farines de Blé Dur et Mélangées

## T1

Wheat flour with very low ash content produced from blending durum and hard wheat

Durum buğdayı ve sert buğday paçalından üretilmiş düşük küllü buğdayunu

Farine de blé produite à partir de durum et de blé dur, faible conteneur en cendre

## T2

Bread making wheat flour produced from blending durum and shard hard wheat

Durum buğdayı ve sert buğday paçalından üretilmiş ekmeklik buğdayunu

Farine de blé produite à partir de durum et de blé dur

## T4

All purpose wheat flour produced from blending durum and hard wheat

Durum buğdayı ve sert buğday paçalından üretilmiş çeşitlik buğdayunu

Farine tout-usage produite à partir de durum et blé dur

## T5

High ash content wheat flour produced from blending durum and hard wheat

Durum buğdayı ve sert buğday paçalından üretilmiş yüksek küllü buğdayunu

Farine produite à partir de durum et de blé dur, haut conteneur en cendre

## Mix Flours

Produced from blending different grain flours such as barley flour, oat flour, corn flour

Arpa, mısır, çavdar gibi çeşitli tahıl unlarının karıştırılması ile hazırlanan unlar

Farine produite à partir de mélange de farine d'avoine, d'orge et de maïs

We provide trainings to our  
baker customers in all  
around the world

Dünyanın her yerindeki fırıncı müşterilerimize  
eğitimler vermekteyiz

Nous apportons un entraînement à nos  
clients boulanger partout  
dans le monde





**OUR PASTA  
MAKARNALARIMIZ  
NOS PATES**

## Elbow

Deve Boynu  
001



## Wagon Wheel

Bamya  
003



## Spring

Bukle  
003



## Creste

Taç  
004



## Shell/ Small Shell

Midye-Küçük Midye  
005/006





## Fusilli/Big Fusilli

Burgu/Kalın Burgu

007/008



## Farfarelle

Fiyonk

009



## Ditalini

Boncuk

010



## Ditali

Yüksük

011



## Pipe Rigatte

Mantı

012

## Rigatte

Orta Kesme Sedanı  
013



## Penne Rigatte

Penne  
014



## Spaghetti

Spaghetti  
015



## Rigati

İnce Uzun Sedanını Rigati  
016



## Risoni

Arpa Şehriye  
017



## Filini

Tel Şehriye

018

## Stelline

Yıldız Şehriye

019

## Tagliatelle

Erişte

020

## Cus Cus

Kuskus

021



**'BRILLANT SERVICE and  
GOOD PASTA QUALITY'**

Kathe, Dubaï

**'I LOVE DOST PASTA,  
I AM EATING IT  
MYSELF !'**

Levan, Georgia



# BREADS EKMEKLER PAINS



Since 1920s,  
we produce  
wheat flour  
from only  
the very best  
wheats.

1920 yılından beri  
unlarımızı en iyi  
buğdaylardan  
üretmekteyiz.

Depuis 1920,  
Nous produisons  
de la farine  
uniquement avec  
les meilleurs blés.





EVERYDAY, MILLIONS OF BREAD LOAFS ARE PRODUCED WITH KAVUKCU FLOUR IN ALL AROUND THE WORLD.



HERGÜN DÜNYANIN DÖRT BİR YANINDA KAVUKÇU UNLARI KULLANILARAK MİLYÖNLARCA EKMEK ÜRETİLMEKTEDİR.

CHAQUE JOUR DANS LE MONDE, DES MILLIONS DE PAINS SONT PRODUITS AVEC LA FARINE KAVUKÇU.

# Traditional Ramadan Pide Recipe with Pidella®

## Pidella ile Geleneksel Ramazan Pidesi

### Recette Traditionnelle du Pide de Ramadan

#### Ingredients

- 100kgs of KAVUKÇU Pidella®
- 68lts of cold water
- 1,100grs Salt
- 1,5kg fresh yeast

- 1- Mix 100kgs of Pidella with 60lts of cold water
- 2- Start mixing in slow and mix for 45 minutes
- 3- Add 1,5kgs of fresh yeast
- 4- After adding the yeast and mixing for a while add 1,1kgs of salt
- 5- Add the remaining 8lts of cold water
- 6- Mix for another 5 to 7 minutes
- 7- Stop mixing and rest the dough for 10 minutes
- 8- Cut and shape the dough in desired weight
- 9- Keep the dough in the fermentation cabinet for 50 minutes
- 10- Bake in 260 - 270C oven

- 1-Mélanger 100kgs of KAVUKÇU Pidella®
- 2-Mélanger lentement le mélange pendant 45 minutes
- 3-Ajouter 1,5kgs de levure fraîche
- 4-Après avoir ajouté la levure et mélanger, ajouter 1,1kgs de sel
- 5-Ajouter les 5L restant d'eau froide
- 6-Mélanger pendant 5 à 7 minutes
- 7-Laisser reposer la pâte pendant 10 minutes
- 8-Couper et former la pâte au poids désiré
- 9-Laisser en chambre de fermentation pendant 50 minutes
- 10-Cuire à 260-270°C

1. 100kg Pidella Unu ile 60 litre soğuk suyu yoğurunuz
2. 45 dakika boyunca yavaşça karıştırınız
3. 1,5kg yaş maya ekleyiniz
4. Yaş mayayı ekledikten ve kısa bir süre yoğurduktan sonra 1,1 kg tuz ekleyiniz
5. Kalan 8litre soğuk suyu ekleyiniz
6. 5-7 dakika boyunca yoğurmaya devam ediniz
7. Yoğurmayı durdurup, hamuru 10 dakika boyunca dinlendiriniz
8. Kesiniz ve şekil veriniz
9. 260- 270 derecede fırında pişiriniz

**AFİYET OLSUN!**  
**BON APPÉTIT!**



CROISSANT



BREAD ROLL



BAZLAMA



BAGEL



BUN



Pao de Queijoas



LAHOH

BREADS OF THE  
WORLD WITH KAVUKÇU  
KAVUKÇU İLE YAPILAN DÜNYA  
EKMEKLERİ

LES PAINS DU MONDE AVEC KAVUKÇU



French baguette



CHAPATI



TEA BREAD



PITA



BORODINSKY



NAAN



POTBROOD





# NUMBERS OF TABLES, NUMBERS OF BREADS!

BİNİR ÇEŞİT SOFRA,  
BİNİR ÇEŞİT EKMEK!

DES MILLIERS DE TABLES,  
POUR DES MILLIERS DE PAINS!



ARZU EDİLEN  
NİTELİKTE HER ÇEŞİT  
UNU ÜRETEBİLMEKTEYİZ

NOUS SOMMES A L'ECOUTE POUR  
TOUTES DEMANDES DE PRODUCTION  
DE FARINE PERSONALISÉE

WE HAVE THE FLEXIBILITY  
TO PRODUCE A TAILOR  
MADE FLOUR





# 'I USE THE 2K FOR BAGUETTE'

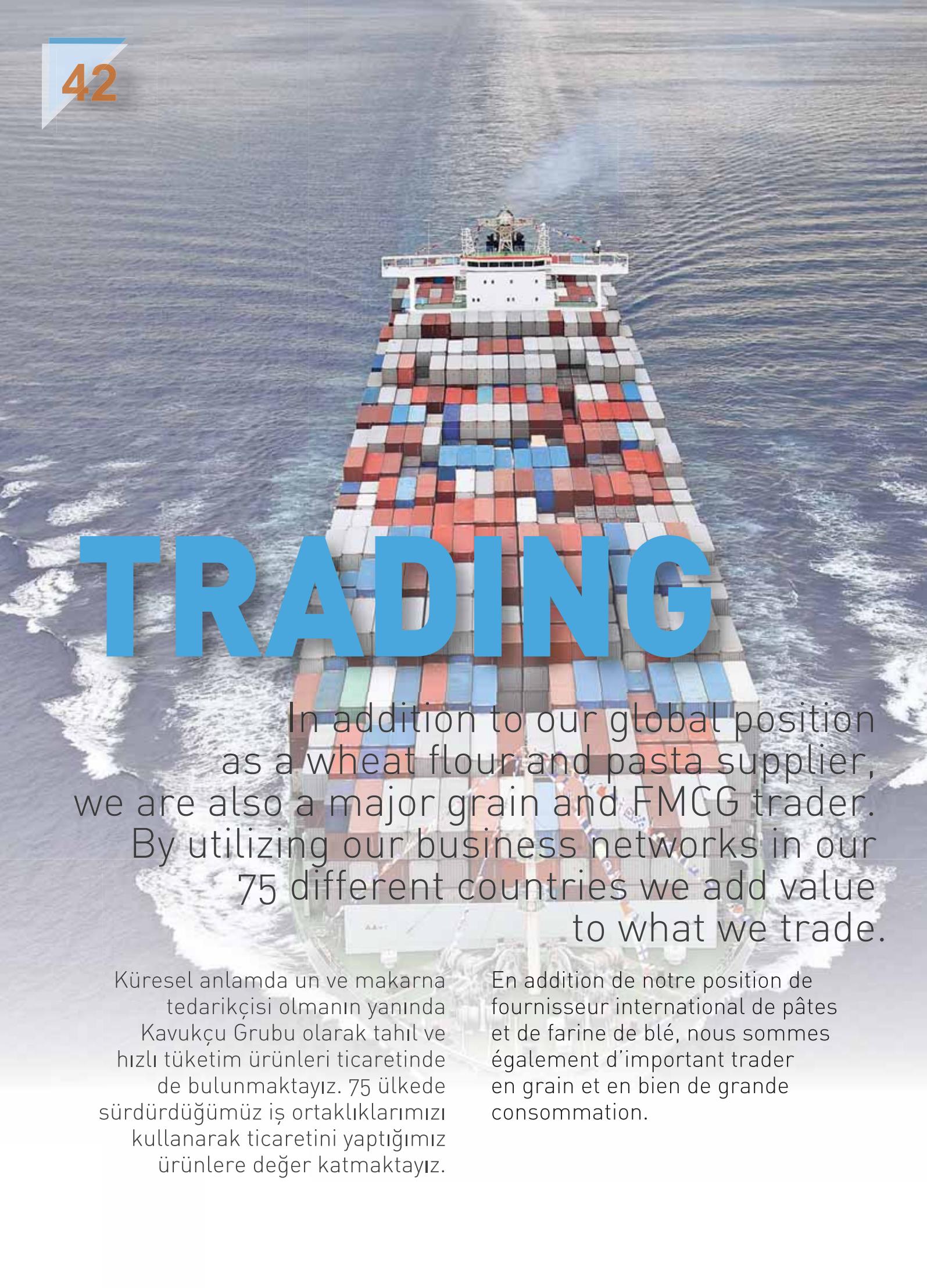
Luciano, Angola



# 'MY TEA BREAD IS MADE WITH THE 5K'

Johana, Ghana

# TRADING



In addition to our global position as a wheat flour and pasta supplier, we are also a major grain and FMCG trader. By utilizing our business networks in our 75 different countries we add value to what we trade.

Küresel anlamda un ve makarna tedarikçisi olmanın yanında Kavukçu Grubu olarak tahıl ve hızlı tüketim ürünleri ticaretinde de bulunmaktayız. 75 ülkede sürdürdüğümüz iş ortaklıklarımızı kullanarak ticaretini yaptığımız ürünlere değer katmaktayız.

En addition de notre position de fournisseur international de pâtes et de farine de blé, nous sommes également d'important trader en grain et en bien de grande consommation.



Main items we trade are wheat, corn, wheat bran, edible oil, yeast, soft drinks, biscuits and other agricultural and food items.

Ticaretini yaptığımız belli başlı ürünler; buğday, mısır, buğday kepeği, yemeklik yağ, maya, meyve suları, bisküvi ve çeşitli tarımsal gıda maddeleridir.

Nous échangeons des biens tel que du maïs, du son de blé, des huiles comestibles, des levures, des boissons sans alchool, des biscuits et plusieurs autres produits agro-alimentaires.

## A VERY PROFESSIONAL GROUP, CUSTOMERS ARE ALWAYS FIRST!

Patrick, Madagascar



*'Kavukcu is flexible to meet the local requierement of South Sudan.*

*My first experience with a Turkish Supplier and I am truly impressed.'*

Tesfay, South Sudan.

WE TAKE EVERY PRECAUTION TO ENSURE  
A SAFE ARRIVAL OF  
YOUR PRECIOUS CARGO

DEĞERLİ KARGONUZUN GÜVENLİ BİR ŞEKLİDE  
SİZE ULAŞMASI İÇİN HER ÖNLEMİ ALMAKTAYIZ

TOUTE EST MISE EN OEUVRE PAR NOS SOINS POUR ASSURER  
L'ARRIVÉE EN TOUTE SECURITÉ DE VOS PRÉCIEUSES CARGAISONS



NYLON WRAPPED CONTAINER  
NAYLONLA KAPLANMIŞ KONTEYNER  
CONTAINEUR RECOUVERT DE PLASTIC NYLON

KRAFT PAPER  
KAĞITLA KAPLANMIŞ KONTEYNER  
PAPIER KRAFT



# RESEARCH & DEVELOPMENT QUALITY CONTROL

---

Our R&D department develops the best flour formula for each application.

Araştırma-Geliştirme birimimiz her kullanım için özel formüller üretmektedir.

Notre département de recherche et développement travaille sur les meilleures formules pour chacune de nos farines.







WE ARE THE FLOUR IN YOUR  
NOODLES, BISCUITS, CROISSANTS,  
CAKES, SANDWICHES AND  
PIZZAS

ERİSTE, BİSKÜVİ, KRUVASAN, KEK, SANDÖVİÇ  
VE PİZZA. HEPSİNDE KAVUKÇU UN VAR.

NOUS SOMMES LA FARINE DE VOS NOODLES,  
PETITS GÂTEAUX, CROISSANTS, SANDWICHES ET PIZZAS





In parallel with our advanced labs, we conduct daily baking tests in our pilot bakery.

Gelişmiş laboratuvarlarımıza  
yaptığımız ayrıntılı testlere  
ilave olarak pilot fırınımızda  
da günlük ekmek denemeleri  
yapılmaktadır.

En parallèles de nos laboratoires  
de pointes, nous utilisons des boulangeries  
internes à nos usines pour effectuer des tests  
de panification.



Our Quality Assurance team ensures all our operations to comply with BRC, ISO9001, ISO22000, TSE, SNI and Halal.

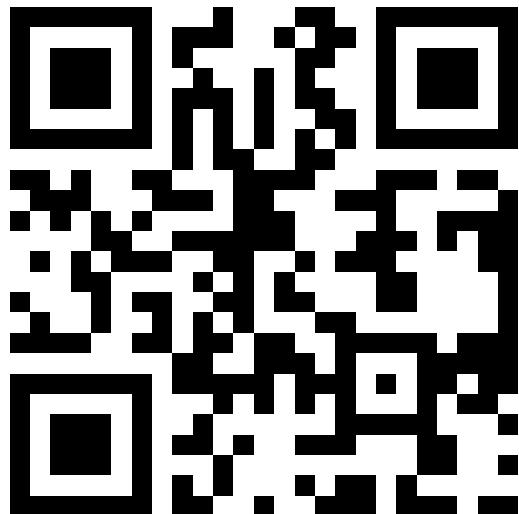


Kalite güvence ekibimiz tüm operasyonlarımızın ISO9001, ISO22000, TSE, SNI, ve Halal standartlarına uygun olarak sürdürülmesini sağlar.

Notre équipe d'Assurance Qualité est en accord avec les standards et normes BRC, ISO9001, ISO22000, TSE, SNI et Halal.







Head Office

Eski İstanbul Cad. Buyukkaristiran, Luleburgaz 39780, Kırklareli TURKEY

Phone: +90 212 693 1910 (İstanbul office)

Fax: +90 288 436 2723

İstanbul Office

Capital Tower

Halkalı merkez mah., Basın Express yolu

No 9 k/ 9 No: 77 İstanbul/Turkey

Phone: +90 212 693 19 10-11

Çorum Office

Ankara Yolu 6.km, Cepni Mahallesi

Çorum/Turkey

Phone: +90 364 235 04 50